lfd. Nr. 20

CHURSÄCHSISCHE
VERANSTALTUNGS
GmbH

Kulturraum Vogtland-Zwickau
Kultursekretariat
29. Juli 2026
1006/fe
Posteingang

Chursächsische Veranstaltungs GmbH • Badstraße 25 • 08645 Bad Elster

Datum
20.07.2026

Formlose Anfrage für investive Förderung 2027

Modernisierung Ton- und Lichttechnik Königliches Kurhaus Bad Elster

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit erbitten wir investive Fördermittel für die dringend notwendige Modernisierung Ton- und Lichttechnik Königliches Kurhaus Bad Elster.

Notwendige Gesamtausgaben:	70.892,92 €
Eigenanteil:	35.446,46 €
Beantragte Fördermittel:	**35.446,46 €**

Den Eigenanteil stellt die Chursächsische Veranstaltungs GmbH (CVG) gemeinsam mit der Stadt Bad Elster, die wie die Sächsische Staatsbäder GmbH, CVG-Gesellschafter ist.

Maßnahmenbeschreibung

Das Projekt umfasst die notwendige Modernisierung Ton- und Lichttechnik Königliches Kurhaus Bad Elster.

Begründung

Die Maßnahme beinhaltet die notwendige Modernisierung der Beschallungsanlage im Großen Saal des Königlichen Kurhauses. Die aktuell verbaute Anlage wurde Anfang der 2000er Jahre installiert und ist auf dem technischen Stand der 90er Jahre. Die Anlage ist eine reine Sprachbeschallungsanlage, für einfache Mikrofonbeschallungsaufgaben. Musikbeschallungen o.ä. sind mit dieser Anlage in ausreichender Qualität nicht möglich. Bauartbedingt sind die Lautsprecher ungünstig platziert (hinter dem Sprecher), was zu unvermeidbaren Rückkopplungseffekten führt. Die Modernisierung umfasst den kompletten Tausch in ein modernes Linearray System, welches den aktuellen Anforderungen, von einfachen Sprachbeschallung bis zu komplexen Konferenzsituationen gerecht wird. Zudem können damit im Saal Musikproduktionen mit Einzelkünstlern oder Bands realisiert werden, was zu einem deutlichen Mehrwert führt.

Chursächsische Veranstaltungs GmbH
König Albert Theater
D-08645 Bad Elster
Tel +49 (0) 37437 / 5390-11
Tel +49 (0) 37437 / 5390-53
info@chursaechsische.de
www.chursaechsische.de

Touristinformation Bad Elster
Königliches Kurhaus
D-08645 Bad Elster
Tel +49 (0) 37437 / 5390-0
Tel +49 (0) 37437 / 5390-53
ticket@chursaechsische.de

Geschäftsführender Intendant
GMD Florian Merz

Handelsregister
AG Chemnitz 19912
Ust-ID Nr. DE 220918794

Bankverbindung
Sparkasse Vogtland
IBAN:DE84870580003281000800
SWIFT/BIC:WELADED1PLX

Weiterhin umfasst die Maßnahme den Tausch der im Keller verbauten Dimmer, die für den Betrieb der Bühnenbeleuchtung, sowie der Saalbeleuchtung (Saallicht) zuständig sind. Aktuell sind drei Dimmer verschiedener Hersteller verbaut, zwei davon stammen aus den 90er Jahren als die Grundsanierung des Hauses erfolgte. Das dritte Gerät wurde Anfang der 2000er Jahre installiert. Die Geräte sind stark fehleranfällig, eine Ersatzteilbeschaffung ist nicht mehr möglich. Zudem verfügen die Geräte nicht über die mittlerweile vorgeschriebene FI-Schutzschaltung, diese kann auch nicht nachgerüstet werden.

Beim Saallicht besteht weiterhin das Problem, dass die verbauten Glühlampen (E27 40W Leuchtmittel) nur noch schwer verfügbar sind. Es ist ein Tausch auf modere LED Leuchtmittel notwendig. Für diese sind die alten Dimmer aber ungeeignet. Blieben die Dimmer erhalten und man würde nur die Leuchtmittel tauschen, dann würde das Saallicht flackern oder es wären weitere Defekte möglich. Mit dem Tausch würde zudem die Brandlast deutlich reduziert, da LEDLeuchtmittel weniger Wärme erzeugen.

Ein Angebot über die Komponenten liegt vor und ist in der Anlage beigefügt.

Kostenplanung gesamt:

Gesamtkosten netto	**66.472,50 €**
35% nicht abziehbare Vorsteuer	**4.420,42 €**
Investitionssumme 2026 gesamt	**70.892,92€**
Eigenanteil:	**35.446,46 €**
Beantragte Fördermittel:	**35.446,46 €**

Anlage: Angebote Fa. VSR + Fa. Werning + Fa. LSS

Unterschrift, Datum

20.07.26

Chursächsische Veranstaltungs GmbH
König Albert Theater
Badstraße 25, D-08645 Bad Elster
Tel. +49 (0) 37437 / 53 90 11, Fax: 53 90 53
info@chursaechsische.de
www.chursaechsische.de
USt-ID Nr. DE 220918794

VST | Am Cröstener Weg 33 | 07318 Saalfeld/Saale

Chursächsische Veranstaltungs GmbH
König Albert Theater
Herrn Dipl.-Ing. Lars Porstmann
Badstraße 25
08645 Bad Elster

Angebot **11009989**

Kundennummer	18253
Datum	16.07.2026
Referenz	Anfrage K&F
Ihr Ansprechpartner	Philipp März
Telefon	03671 5754-19
Telefax	03671 5754-45
E-Mail	philipp.maerz@vst-pro.de

Es freut uns, dass Sie sich für unsere Produkte und Dienstleistungen interessieren. Gerne offerieren wir wie folgt.

Pos.	Beschreibung	Menge	ME	Preis	Gesamtbetrag EUR
1	**Line Array System Kling&Freitag K&F SEQUENZA 5 W** Artikelnr.: 2155019 RAL 9005, schwarz	6,00	Stück	2.736,00	16.416,00
2	**Line Array System Kling&Freitag K&F VariMount Adapter SEQUENZA 5 N/W** Artikelnr.: 2155307 schwarz	2,00	Stück	290,00	580,00
3	**Touring-Systemverstärker Kling&Freitag K&F PLM 12K44** Artikelnr.: 2155245	1,00	Stück	6.063,00	6.063,00
4	**Passiver Linienstrahler Kling&Freitag K&F PIA M** Artikelnr.: 2155552 RAL 9005, schwarz	2,00	Stück	2.390,00	4.780,00
5	**Lautsprecherzubehör Kling&Freitag K&F PIA M Wandhalter Set** Artikelnr.: 2155561 RAL 9005, schwarz	2,00	Stück	82,00	164,00

Angebot	**11009989**
Kundennummer	18253
Datum	16.07.2026

Zwischensumme	28.003,00
Nettobetrag	**28.003,00**
Mehrwertsteuer 19,0% auf 28.003,00	5.320,57
Gesamtbetrag EUR	**33.323,57**

Es gelten, insoweit nicht anders schriftlich vereinbart, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der VST GmbH. Die Geschäftsbedingungen stehen Ihnen auf der Homepage www.vst-pro.de zur Einsicht zur Verfügung oder können auf Anforderung übersandt werden.

Zahlungskonditionen	Überweisung 10 Tage ohne Abzug
Liefertermin	nach Vereinbarung
Versandart	Lieferung Frei Haus
Angebotsfrist	30.07.2026

Auftrag erteilt

Datum Unterschrift

für die VST GmbH

P. März

Philipp März



WERNING
Theatertechnik-Theaterbedarf GmbH

Werning • Lise-Meitner-Str. 34 • 45659 Recklinghausen

Chursächsische Veranstaltungs GmbH
"König-Albert-Theater"
Königliches Kurhaus
Badstraße 25
08645 Bad Elster

Angebot

Belegnummer	2026-30754
Datum	16.07.2026
Kundennummer	D12331
Bearbeiter	Office

Bitte bei allen Rückfragen angeben !

Lieferanschrift:

Chursächsische Veranstaltungs GmbH
"König-Albert-Theater"
Theaterplatz 1
08645 Bad Elster

Lieferbedingung Ab Werk	Ihre USt|DNr
Ihr Zeichen	
Ihr Beleg	

Sehr geehrter Herr Hengst,

für Ihre Anfrage möchten wir uns herzlich bedanken und bieten Ihnen nachfolgend freibleibend an:

Pos.	Artikelnr./Bezeichnung	MengeME	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	60010015209 LDDE soft-LED Leuchtmittel 4W klar E27 DIM-TO-WARM LED 2000-2700K 360° Selektiert für DC Systemdimmer	300 Stck	25,20	7.560,00
2	60010015240 LDDE soft-LED Dimm-Treiber 600Watt DLTG600+ IN 1x 230V OUT 600W kein zusätzlicher FI notwendig!	3 Stck	2.533,50	7.600,50
3	60010015207 LDDE soft-LED DMX Interface 16 Bit DSWG512DTW, DIM-TO-WARM	3 Stck	459,00	1.377,00
			Zwischensumme EUR	16.537,50
	zzgl. MwSt. mit Steuercode	19,00	% von 16.537,50	3.142,13
			Endsumme EUR	19.679,63

Das Angebot gilt nur bei Gesamtbeauftragung.

Sollte Ihnen unser Angebot zusagen, möchten wir Sie bitten, sich im Falle einer Beauftragung auf die oben genannte Angebotsnummer zu beziehen.

Preisstellung: netto, ab Werk zzgl. Fracht und Verpackung
Preisbindung: 4 Wochen
Lieferzeit: nach Vereinbarung

Im übrigen gelten unsere allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen. Sollten Ihnen diese nicht vorliegen, so fordern Sie die Unterlagen bitte an.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

Wir hoffen, daß Ihnen unser Angebot zusagt und würden uns freuen, bald von Ihnen zu hören.

Telefon +49(0)2361 93789-0
Telefax +49(0)2361 93789-20

Lise-Meitner-Straße 34
45659 Recklinghausen

E-Mail info@werning.de
www.werning.de

Registergericht: Recklinghausen
Handelsregister: HRB 1133

Geschäftsführer:
Andrea Werning
Alexandra Werning

Ust-ID Nr. DE 126 341 276

Sparkasse Vest
Swift Code: WELA DED1 REK
IBAN: DE44 4265 0150 0090 0734 61

Volksbank Recklinghausen-Marl eG
Swift Code: GENO DEM1 MRL
IBAN: DE10 4266 1008 5109 6778 00

Mitglied der DTHG
Deutsche Theatertechnische Gesellschaft

Mit freundlichen Grüßen
Werning Theatertechnik-Theaterbedarf GmbH
i.A. Andrea Zapf

Zahlungsvereinbarungen:

14Tage	ohne Abzug	19.679,63EUR

Licht-, Steuer- und Schaltanlagenbau GmbH

LSS

LSS Licht-, Steuer- und Schaltanlagenbau GmbH – Sonnenstr. 5 – 04600 Altenburg

Chursächsische Veranstaltungs GmbH
Badstr. 25
08645 Bad Elster

Angebot

Angebots-Nummer	Datum	Kunden-Nummer	Projekt
1260306	16.07.2026	14001	201119 - Königliches Kurhaus Bad Elster

Ihre Anfrage: E-Mail Herr Lars Porstmann vom 16.07.26

Sehr geehrte Damen und Herren,

für Ihre Anfrage danken wir Ihnen und unterbreiten Ihnen folgendes Angebot:

Nr.	Menge	ME	Beschreibung	Einzelpreis	Gesamtpreis
001	2,000	Stk	LSS PowerDim WM 24x3 kVA Wanddimmerschrank 24x3 kVA, Dim/NonDim kanalweise umschaltbar - Absicherung 24x RCBO C 16A/30mA 1P+N - Elektronische Grundlast je Kreis - Echter NonDim ohne Drosseldurchgang mit bistabilen Hochleistungs-Lastrelais - Ansteuerung über Ethernet oder DMX 512 - integrierter Netzwerkknoten mit 2 zusätzlichen DMX-Ausgängen und RDM-Unterstützung - Abmessungen BxHxT 1106x555x155 mm - Gewicht ca. 70 kg L02013-11	6.165,00	12.330,00
002	1,000	psch	Hilfs- und Montagematerial	1.000,00	1.000,00
003	80,000	h	Arbeitsstunde Fachmonteur	98,00	7.840,00
			- Demontage der vorhandenen Dimmerschränke, Ausklemmen und Beschriften der Abgangskabel, der Datenleitungen und der Zuleitung, Vertragen und Abtransport - Montage von 2 neuen Dimmerschränken, Anschluss der Zuleitungen, Abgangskabel und		

LSS Licht-, Steuer- und Schaltanlagenbau GmbH
Sonnenstr. 5 | 04600 Altenburg | Deutschland
Geschäftsführer: Markus Kaminski
Handelsregister: Amtsgericht Jena HRB 206496

Telefon: +49 3447 83550-0
Telefax: +49 3447 83550-99
mail@lss-lighting.de

USt-ID: DE 150 516 887
Steuer-Nummer:
161/113/04371

Bankverbindungen:
Deutsche Bank
DE18 8607 0024 0084 0066 00
DEUTDEDBLEG

HypoVereinsbank
DE26 8602 0086 0006 7038 01
HYVEDEMM495

Nr.	Menge	ME	Beschreibung	Einzelpreis	Gesamtpreis
			Datenleitungen, nach Bedarf Verlängern der Kabel durch Schrumpfmuffen oder Klemmkästen, Querverdrahtung Datensignal zwischen den beiden Schränken - VDE-Inbetriebnahmemessung aller Stromkreise einschl. Erstellung des Messprotokolls - Einstellung aller Parameter und Inbetriebnahme		
004	1,000	psch	An- und Abreise ab Firmenstandort Altenburg	762,00	762,00

Summe Netto EUR	21.932,00
19,00 % MwSt. EUR	4.167,08
Summe Brutto EUR	26.099,08

Zahlung: 14 Tage netto

Lieferung: Ab Werk, zzgl. Frachtkosten nach Aufwand
Preisbindung: 30 Tage ab Angebotsdatum, danach freibleibend

Es gelten die Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie einschließlich der Ergänzungsklausel: Erweiterter Eigentumsvorbehalt.

Die Höhe der Mehrwertsteuer richtet sich nach dem zum Zeitpunkt der Leistungserbringung gesetzlich gültigen Satz.

Wir hoffen, das Angebot entspricht Ihren Vorstellungen.
Schon jetzt sichern wir Ihnen eine termin- und fachgerechte Ausführung zu.

Mit freundlichen Grüßen
LSS Licht-, Steuer- und Schaltanlagenbau GmbH

Michael Reisener

Dieser Beleg wurde papierlos versandt und ist auch ohne Unterschrift gültig.